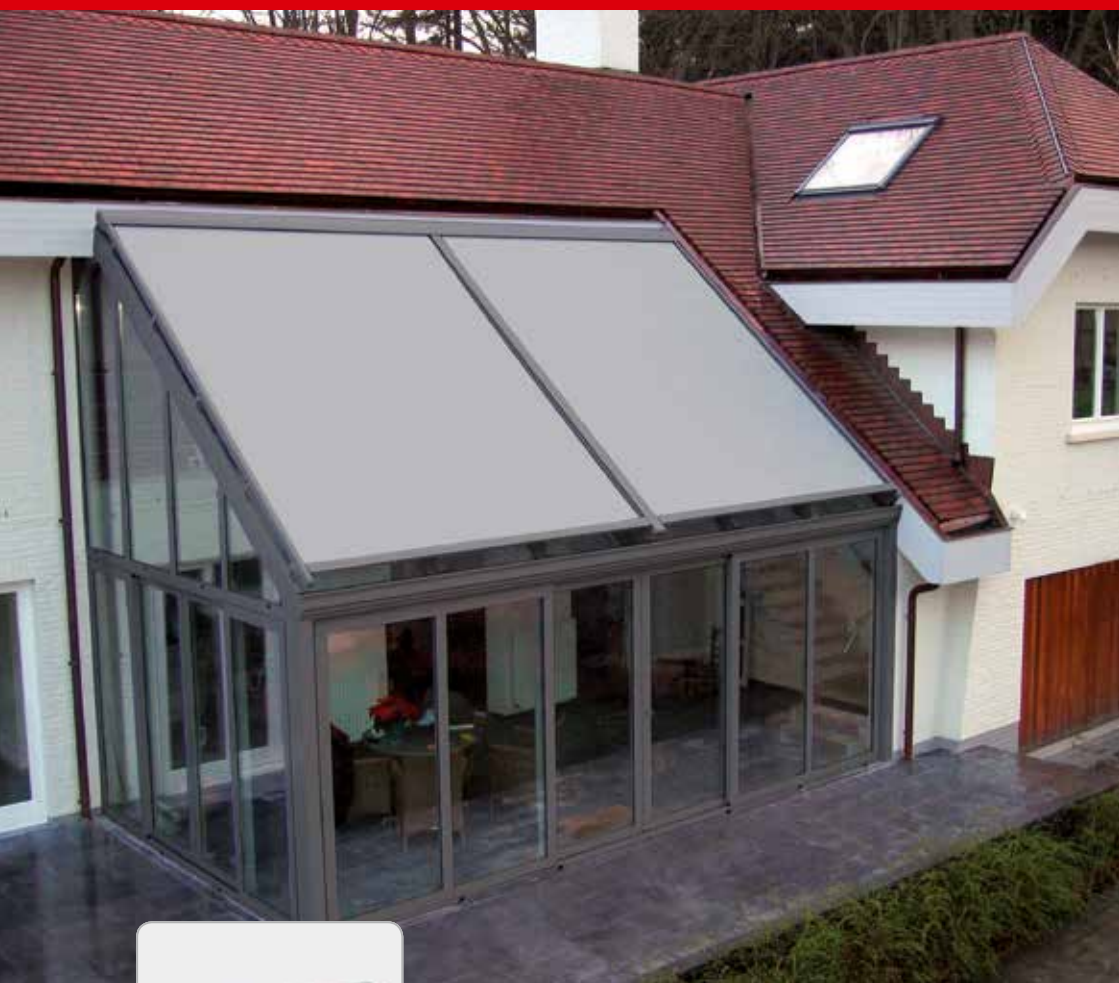




Creating healthy spaces



Vegascreen®

Montage-instructies
Instructions de montage

Index

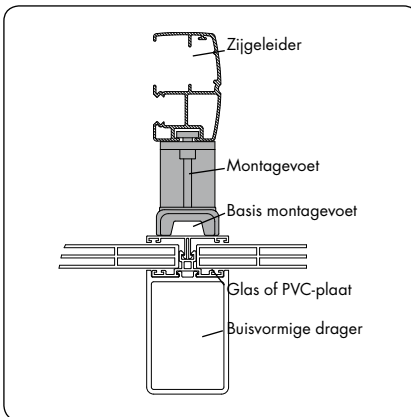
1 • Montage van de zijgeleiders en de kast.....	3
2 • Spanning op de band plaatsen.....	6
3 • Gekoppelde systemen.....	7
4 • Eindcontrole	8

1 • Montage van de zijgeleiders en de kast

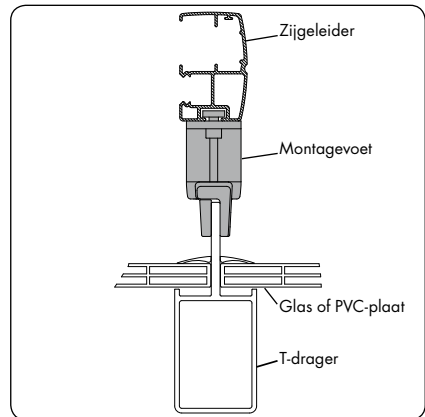
1 Volgens het type veranda, bovenliggend of onderliggend glas (of polycarbonaat (PC)), bevestigt u de bijgeleverde montagestukken.

Let op een voldoende bevestiging van de vijzen voor een goede verankering in de drager.

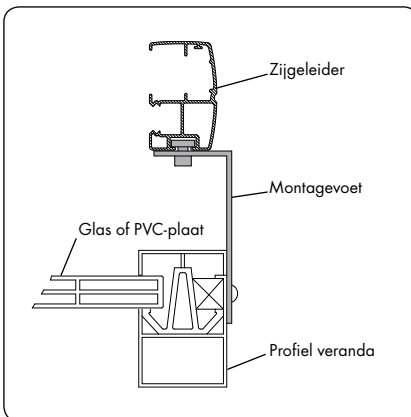
In de mate van het mogelijke, raden wij uit esthetische redenen aan, om aan de zijkant van de veranda de montagevoeten te bevestigen op de drager en niet op de zichtbare zijkant.



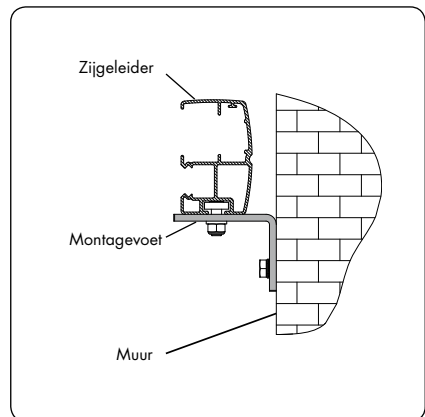
Bevestiging van de montagevoeten op een buisvormige drager (bovenliggend glas)



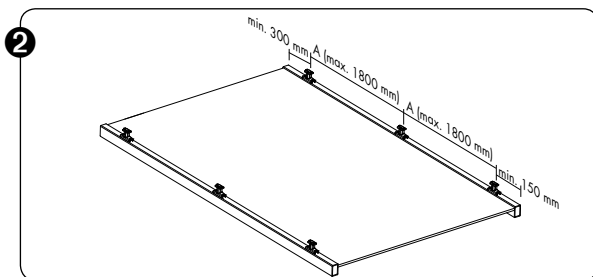
Bevestiging van de montagevoeten bij een T-drager (onderliggend glas)



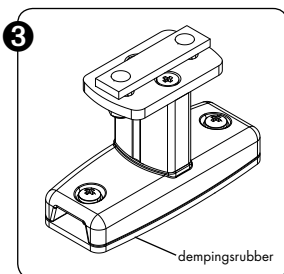
Bevestiging van de zijgeleiders op de zijkanten van de veranda



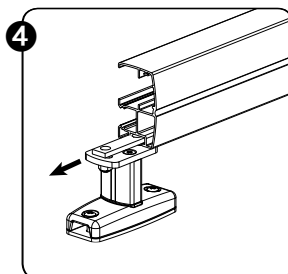
Muurbevestiging van de zijgeleiders



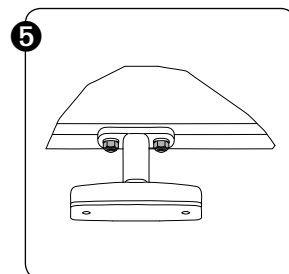
Bepaal de bevestigingspunten voor de voetjes, rekening houdend met de aangeduide afstanden op bijgaande figuur. De eerste voet op minimum 300 mm, de laatste voet op min. 150 mm van het uiteinde van de veranda. De andere voeten gelijkmatig verdelen met een maximum afstand van 1800 mm ertussen.



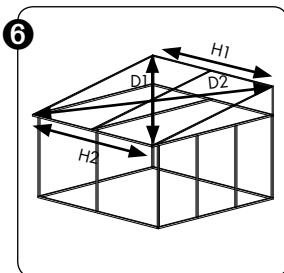
Monteer de bijgeleverde montagevoeten op hun plaats. Plaats onder ieder voetje een dempingsrubber.



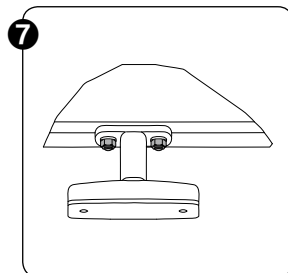
Schuif de zijgeleiders over de montagevoeten naar hun uiteindelijke positie.



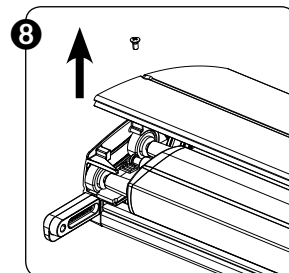
Zet ze voorlopig vast door de zelfborgende moeren aan te draaien met behulp van een sleutel 10 (moertjes DIN985).



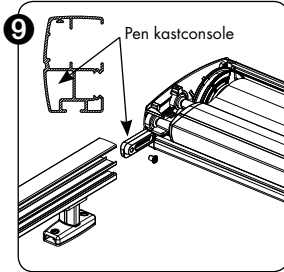
Breng de zijgeleiders op de juiste plaats. Controleer de evenwijdigheid en de diagonalen tussen de zijgeleiders onderling ($D1 = D2$ en $H1 = H2$). Deze moeten gelijk zijn aan elkaar! Compenseer ieder verschil door de geleiders te verschuiven op de montagevoetjes. Dit is belangrijk voor het mooi oprollen van het doek.



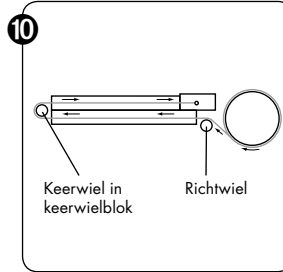
Zet de zijgeleiders goed aan de montagevoeten vast met behulp van een sleutel 10 (moertjes DIN985).



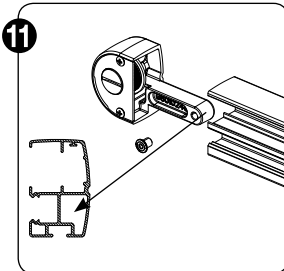
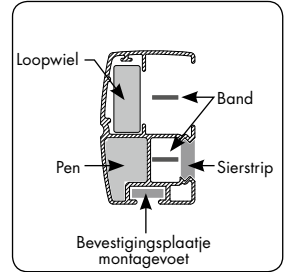
Vooraleer de kast te monteren op het dak is het nodig het deksel van de kast te verwijderen. Demonteer hiervoor de 2 bolverzonken schroefjes (DIN 966) met behulp van een kruisschroevendraaier.



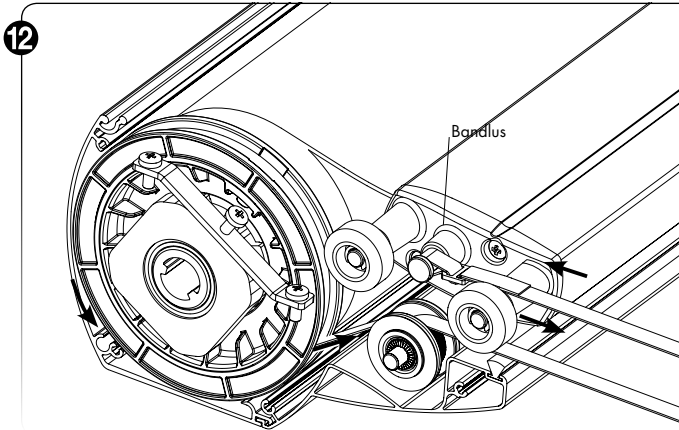
Plaats de open kast op de zijgeleiders. Steek de pennen van de kastconsoles in de daarvoor voorziene kamering in de geleiders. Borg de kast met inbusschroeven met platte kop (inbussleutel 4).



Ontwar de band en controleer of deze nergens getwist is. De band loopt over het richtwiel in de kast door het onderste kanaal van de geleider naar het keerkwielblok.

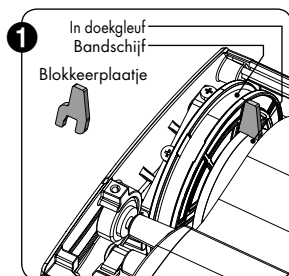


Plaats de keerkwielblokken en borg deze tevens met inbusschroeven met platte kop (inbussleutel 4). Demonteer indien nodig het afdekplaatje van het keerkwielblok (kruiskopschroevendraaier) en leg de band rond het wiel in het keerkwielblok.

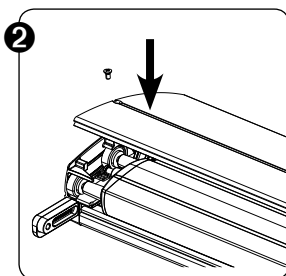


De band loopt vervolgens in het bovenste kanaal van de geleider terug naar de onderlat. Bevestig de band met de lus aan de as tussen de loopwielen van de onderlat.

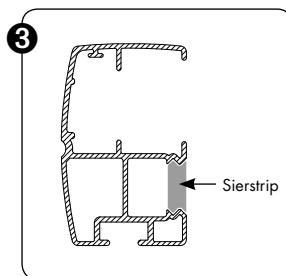
2 • Spanning op de band plaatsen



De spanning van het systeem zit al op de veren die zich in de doekbuis bevinden. Het spansysteem is echter nog geblokkeerd door blokkeerplaatjes. Om het systeem te deblokken moet men de blokkeerplaatjes verwijderen. Men kan deze plaatjes terugvinden links en rechts in de doekgleuf, tegen de bandschijven



Sluit de kast af dmv de 2 bolverzonken schroefjes (DIN 966) met behulp van een kruisschroevendraaier.

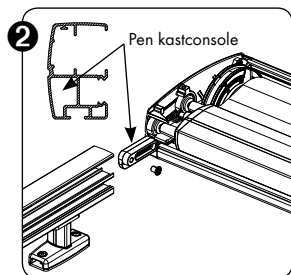


Monteer de sierstrip in de onderste kamer van de aluminium geleiders.

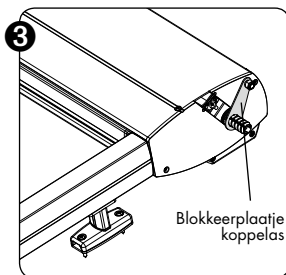
3 • Gekoppelde systemen

Wanneer men een gekoppeld systeem heeft, moet men eerst de twee kasten plaatsen, vooraleer spanning op de banden te plaatsen, door het spansysteem te deblokken.

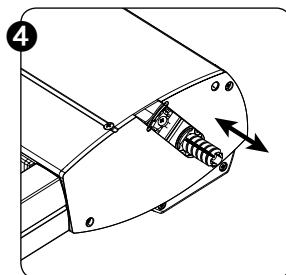
- 1** Plaats de zijgeleiders (zijgeleiders en koppelzijgeleider op de veranda.
(zie montage-instructies enkele VEGASCREEN® punt 1.1 tem punt 1.7)



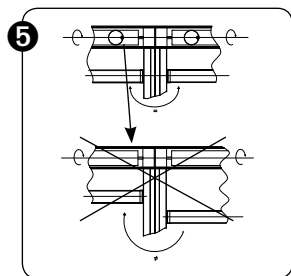
Positioneer de kast met motor op de zijgeleiders en borg de kast met inbusschroeven met platte kop (inbussleutel 4).



Vooraleer u de tweede kast op de zijgeleiders kunt positioneren, verwijdt u eerst voorzichtig het blokkeerplaatje rond de koppelas. Demonteer hiervoor de desbetreffende moer en bout en verwijder het plaatje. Deze bout en moer worden hergebruikt voor de vastzetting van beide kasten (zie punt 3.7)



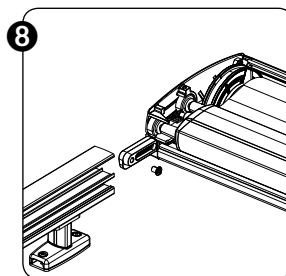
Positioneer nu de tweede kast met koppelas ernaast. Om dit te doen moet u de koppelas naar binnen duwen.



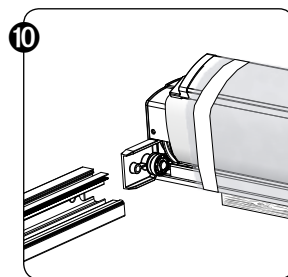
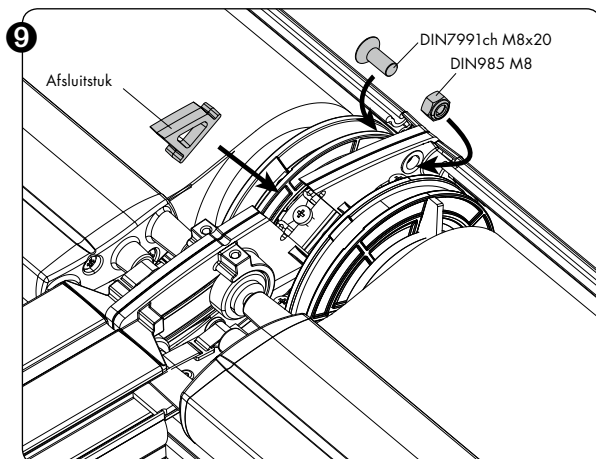
Positioneer de doekbuizen van beide systemen in één lijn. Gebruik als referentie de doeksleuf in de twee buizen. Controleer of het doek goed is opgerold bij het te koppelen deel zonder motor. Zorg tevens dat de beide onderlatten in lijn staan.

- 6** Indien beide systemen in één lijn staan veert de koppelas automatisch terug in het andere systeem.

- 7** Controleer of de as tot aan de aanslag uitgeschoven is, door gebruik te maken van een platte schroevendraaier.



Borg deze kast met inbusschroeven met platte kop (inbussleutel 4).



Zie vervolgens bij punt 2
"spanning op de band plaatsen".

Zet de twee kasten vast ten opzichte van elkaar door middel van bijgeleverde bout (DIN7991ch M8x20, inbussleutel 5) en borgmoer (DIN985 M8, sleutelwijdte 13).

Gebruik het afsluitstukje om de opening tussen de twee kasten af te dichten

4 • Eindcontrole

- 1 Indien het motorsnoer zichtbaar en buiten toegepast wordt, dient deze kabel extra beschermd te worden in een elektra buis.
- 2 Controleer of de eindpunten geprogrammeerd zijn. Indien deze niet geprogrammeerd zijn of indien u deze wenst te wijzigen, moet u er op letten dat u steeds een eindpunt instelt bovenaan (zie documenten instellen motor).

Tip: in geval dat de elektriciteitswerken pas na de montage van de zonwering plaatsvinden, kan een voorlopige stroomkabel gebruikt worden om de eindpunten van de zonwering in te stellen.

- 3 Controleer of de band in deze positie (positie bovenste eindpunt) steeds onder een lichte spanning blijft staan.
- 4 Rol het doek verschillende malen op en af om een goede werking te garanderen.
- 5 Controleer of alle schroeven, bouten en moeren goed vastzitten.

[illegible]

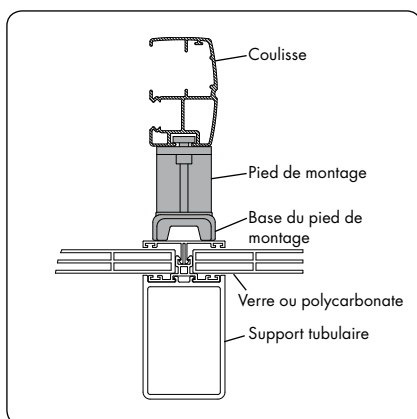
Index

1 • Montage des coulisses et du caisson	11
2 • Tension de la sangle	14
3 • Stores accouplés	15
4 • Contrôle final	16

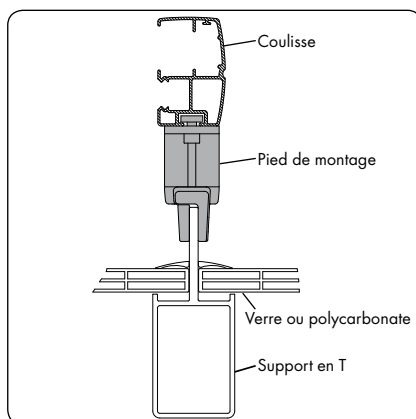
1 • Montage des coulisses et du caisson

1 Selon le type de véranda, structure à fleur (verre supérieur) ou en épine (verre inférieur) (ou polycarbonate (PC)), vous fixez les éléments de montage fournis.
Attention à une fixation suffisante des vis pour un bon ancrage dans le support.

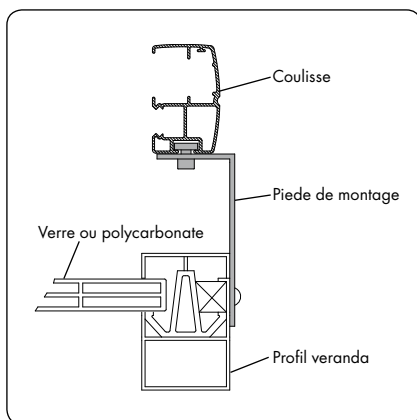
Dans la mesure du possible, nous conseillons, pour des raisons esthétiques, de fixer les pieds de montage sur le côté de la véranda, sur le support et non pas sur le côté visible..



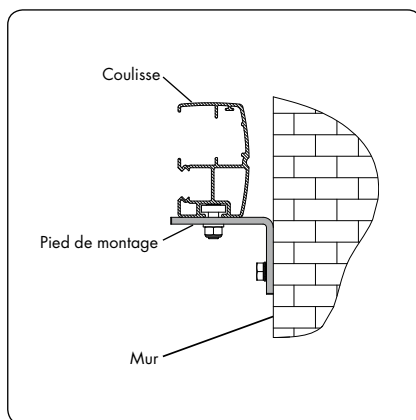
Fixation des pieds de montage sur un support tubulaire
(structure à fleur: verre supérieur)



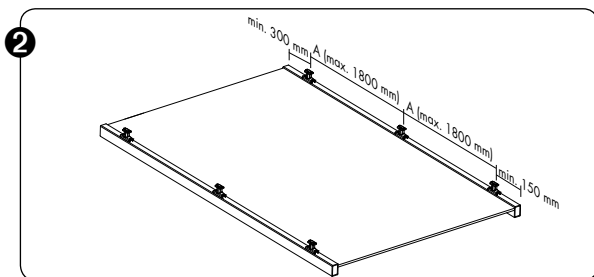
Fixation des pieds de montage pour un support en T
(structure en épine: verre inférieur)



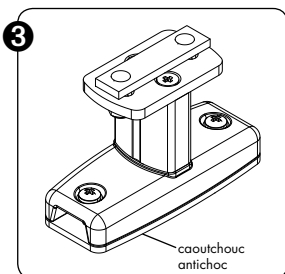
Fixation des coulisses latérales sur les côtés de la véranda



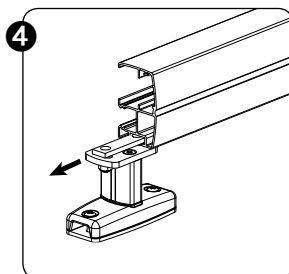
Fixation murale des coulisses latérales



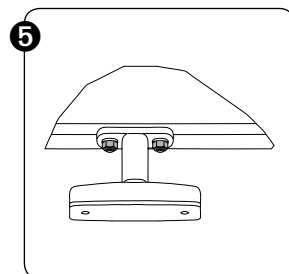
Déterminez les points de fixation des pieds, compte tenu des distances indiquées sur la figure ci-joint. Le premier pied à un minimum 300mm, le dernier pied à un minimum de 150mm de l'extrémité de la véranda. Partagez les autres pieds de montage uniforme avec une distance maximum de 1800mm.



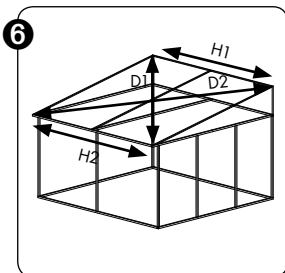
Montez les pieds de montage. N'oubliez pas d'ajouter le caoutchouc antichoc endessous de chaque pied de montage.



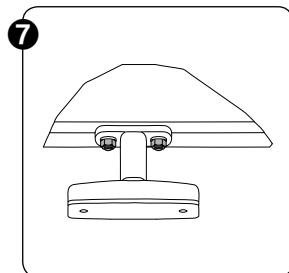
Amenez les coulisses latérales dans leur position définitive via les pieds de montage.



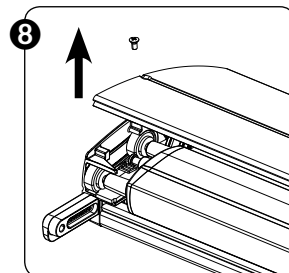
Fixez les coulisses provisoirement aux pieds de montage avec l'aide d'une clé n°10 (écrous DIN985).



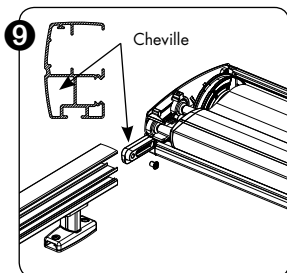
Amenez les coulisses à l'endroit correct. Contrôlez le parallélisme et les diagonales entre les coulisses ($D1 = D2$ et $H1 = H2$). Celles-ci doivent être égales entre elles ! Ceci est important pour un enroulement parfait de la toile.



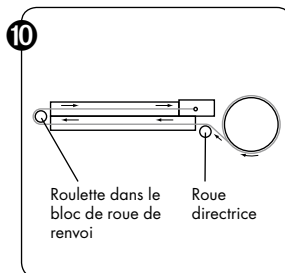
Fixez bien les coulisses aux pieds de montage avec l'aide d'une clé n°10 (écrous DIN985).



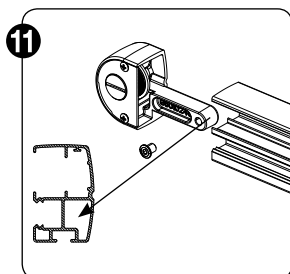
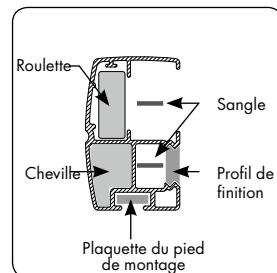
Avant de monter le caisson sur le toit, démontez le couvercle du caisson. Pour ce faire, il faut démonter les deux petites vis (DIN 966) à chaque extrémité du caisson avec un tournevis cruciforme.



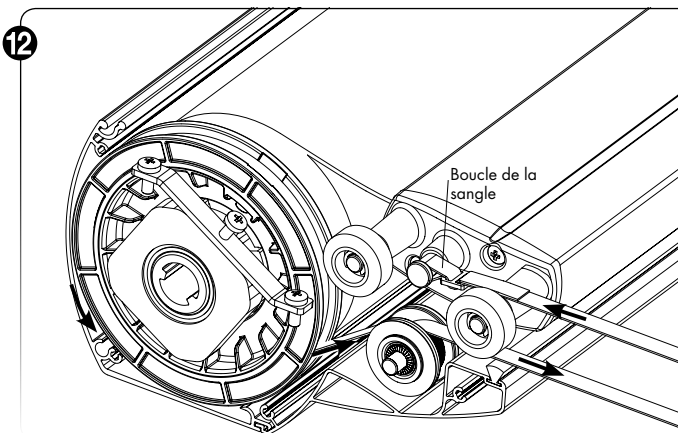
Montez le caisson ouvert. Insérez la cheville du caisson dans la chambre inférieure des coulisses. Fixez le caisson avec des vis à six pans creux (clé Allen n° 4).



Démêlez les sangles et contrôlez que la sangle n'est pas tordue. La sangle passe autour de la roue directrice vers le caisson, dans le canal inférieur des coulisses vers le bloc de roue de renvoi.

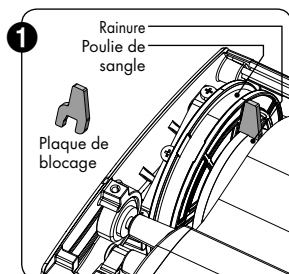


Positionnez les blocs de roue de renvoi et fixez-les avec les vis à six pans creux (clé Allen n°4). Si nécessaire, démontez la petite plaquette de finition du bloc de roue de renvoi (tournevis cruciforme) et positionnez la sangle autour de la roue dans le bloc de roue de renvoi.

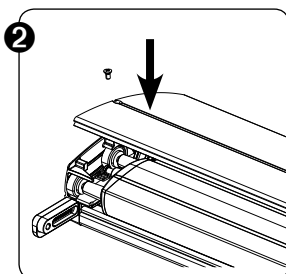


La sangle repart ensuite dans le canal inférieur de la coulisse vers la barre de charge. Fixez la boucle de la sangle au petit axe entre les deux roulettes de la barre de charge.

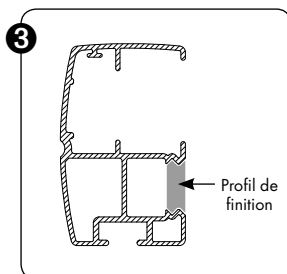
2 • Tension de la sangle



La tension du système est déjà sur les ressorts qui se trouvent dans le tube d'enroulement. Le système est encore bloqué par des plaques de blocage. Pour débloquent le système, il faut écarter les plaques de blocage. Ces plaques se trouvent à gauche et à droite dans la rainure du tube d'enroulement contre les poulies de sangles.



Refermez le caisson avec les deux petites vis (DIN 966) à chaque extrémité du caisson avec un tournevis cruciforme.

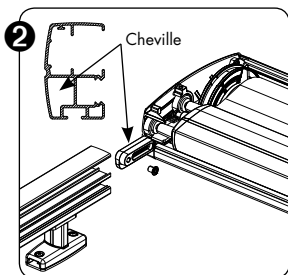


Montez le profil de finition dans la chambre inférieure des coulisses.

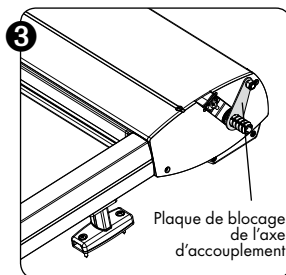
3 • Stores accouplés

Quand on a un système accouplé, on doit d'abord installer les deux caissons avant de mettre la tension sur les sangles en débloquant le système de tension.

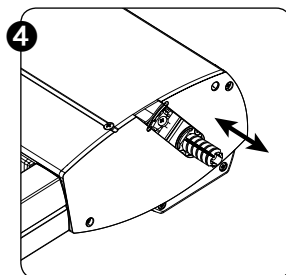
- 1 Montez les coulisses et la coulisse d'accouplement sur la véranda
(voir instructions de montage VEGASCREEN point 1.1 jusqu'à point 1.7)



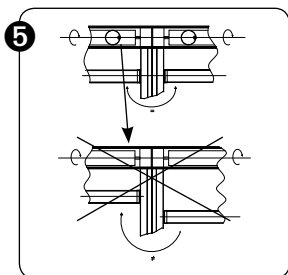
Insérez la cheville du caisson avec moteur intégré dans la chambre inférieure des coulisses. Fixez le caisson avec des vis à six pans creux (clé Allen n° 4).



Avant de positionner le deuxième caisson (sans moteur), il est nécessaire de démonter prudemment la plaque de blocage de l'axe de l'accouplement. Démontez le boulon et l'écrou et écartez la plaque de blocage. Le boulon et l'écrou peuvent être réutilisés pour le montage des deux caissons l'un à l'autre.



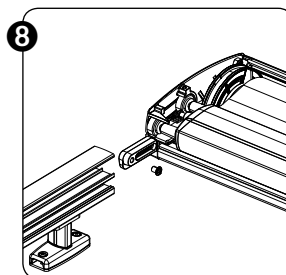
Montez le deuxième caisson (sans moteur) avec l'axe d'accouplement. Poussez l'axe d'accouplement vers l'intérieur avant de pouvoir le positionner.



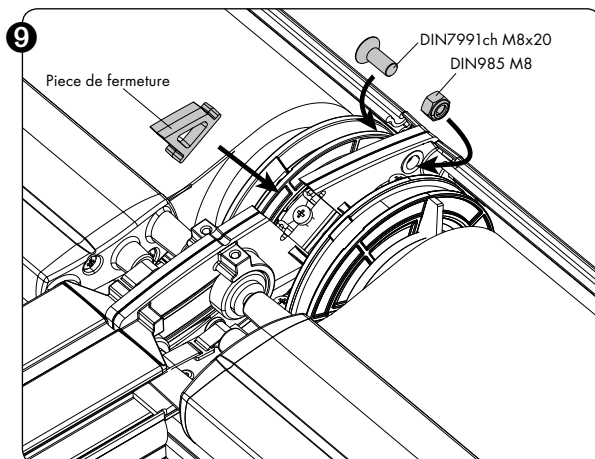
Positionnez les tubes d'enroulements des deux systèmes en une ligne. Utilisez comme référence la rainure des deux tubes. Contrôlez si la toile reste bien enroulée dans le système sans moteur. Vérifiez aussi si les barres de charge sont positionnées à hauteur égale.

- 6 Si les deux systèmes sont alignés, l'axe d'accouplement va glisser dans l'embout de l'autre système sans faute.

- 7 Vérifiez que l'axe d'accouplement est glissé dans l'embout de l'autre système jusqu'à la butée en utilisant un tournevis plat.

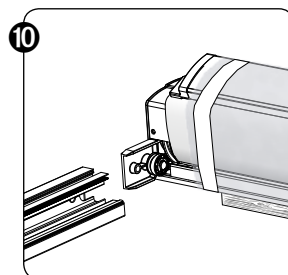


Fixez le caisson avec des vis à six pans creux (clé Allen n° 4).



Fixer les deux caissons, l'un à l'autre, avec le boulon (DIN7991ch M8x20, clé Allen 5) et l'écrou (DIN985 M8, clé n° 13).

Utilisez la pièce de fermeture pour colmater l'ouverture entre les deux caissons.



Voir point 2:
'tension de la sangle'.

4 • Contrôle final

- ❶ Dans le cas d'usage du moteur en extérieur, le câble d'alimentation en PVC (VVF) doit être intégré dans un conduit résistant au vieillissement solaire.
- ❷ Contrôlez si les points d'arrêt ont été programmés. Dans le cas contraire ou dans le cas où vous désirez les changer, réglez alors les points d'arrêt de manière à ce que le moteur s'arrête automatiquement certainement dans une position supérieure.
(Voir documents relatifs au réglage du moteur).

Conseil : au cas où les travaux d'électricité n'ont lieu qu'après le montage du screen, un câble conducteur temporaire peut être utilisé pour régler les fins de course de la protection solaire.

- ❸ Contrôlez que dans cette position (position point d'arrêt supérieur), la sangle a toujours une certaine tension.
- ❹ Enroulez et déroulez la toile à plusieurs reprises pour garantir un bon fonctionnement.
- ❺ Contrôlez si tous les boulons, vis et écrous sont bien serrés !

[illegible]

[illegible]



Creating healthy spaces

RENSON®: uw partner in ventilatie en zonwering

RENSON®, met hoofdzetel in Waregem (België), is in Europa trendsetter op het vlak van natuurlijke ventilatie en buitenzonwering.

• *Creating healthy spaces*

Vanuit een ervaring die teruggaat tot 1909, ontwikkelen wij energiezuinige totaaloplossingen die een gezond en comfortabel binnenklimaat in gebouwen nastreven. Onze opmerkelijke hoofdzetel, gebouwd volgens het Healthy Building Concept, geeft perfect de missie van ons bedrijf weer.

• *No speed limit on innovation*

Een multidisciplinair team van meer dan 80 R&D-medewerkers optimaliseert continu onze bestaande producten en ontwikkelt innovatieve totaalconcepten.

• *Strong in communication*

Het contact met de klant is primordiaal. Een eigen buitendienst met meer dan 100 medewerkers wereldwijd en een sterk internationaal distributienetwerk adviseren u ter plaatse. EXIT 5 in Waregem biedt u bovendien de mogelijkheid onze producten zelf te ervaren, en voorziet continue opleiding aan onze installateurs.

• *A reliable partner in business*

Dankzij onze milieuvriendelijke en moderne productiefaciliteiten (met o.a. automatische poederlak-installatie, anodisatie-eenheid, PVC-spuitspuitgieterij, matrijzenbouw) met een totale oppervlakte van 95.000 m² kunnen wij onze klanten steeds weer een optimale kwaliteit en dienstverlening garanderen.

RENSON®: votre partenaire en ventilation naturelle et protection solaire

RENSON®, avec son siège principal situé à Waregem (Belgique), est un créateur de tendances en Europe dans le domaine de la ventilation naturelle et de la protection solaire extérieure.

• *Creating healthy spaces*

Riche d'une expérience qui remonte à 1909, nous développons des solutions globales économes en énergie qui visent à créer un climat intérieur sain et confortable. Notre bâtiment remarquable, qui est construit selon le Healthy Building Concept, est à l'image de la mission de notre entreprise.

• *No speed limit on innovation*

Une équipe pluridisciplinaire de plus de 80 collaborateurs en R&D optimise continuellement nos produits existants et développe des concepts globaux innovants.

• *Strong in communication*

Le contact avec le client est primordial. Un service externe propre de plus de 100 collaborateurs à travers le monde et un réseau international de distribution efficace sont à votre service sur le terrain pour vous conseiller. EXIT 5 à Waregem vous offre aussi la possibilité de découvrir nos produits et prévoit une formation continue de nos installateurs.

• *A reliable partner in business*

Nos installations de production modernes et respectueuses de l'environnement d'une surface totale de 95.000 m² (comprenant entre autre une installation de thermolaquage automatique, une unité d'anodisation, d'injection de PVC, de fabrication de matrices), nous permettent d'offrir à nos clients une qualité optimale et un service garanti.

Dealer



RENSON® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de besproken producten aan te brengen. De meest recente brochure kan u downloaden op www.renson.eu

RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits. Vous pouvez télécharger la version la plus récente de cette brochure sur www.renson.eu



Renison® Headquarters
Maalbeekstraat 10 • IZ 2 Vijverdam • B-8790 Waregem • België
Tel. +32 (0)56 62 71 11 • Fax +32 (0)56 60 28 51
info@renson.be • www.renson.eu

